

cecotec

COOK CONTROL 10400 SMART HEALTHY EASYHANG

Кухонні ваги



Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкція з експлуатації	4
Руководство пользователя	5
Instruction manual	7

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	9
2. Перед першим використанням	9
3. Експлуатація пристрою	9
4. Очищення та обслуговування пристрою	10
5. Технічні характеристики	10
6. Утилізація старих електроприладів	11
7. Сервісне обслуговування і гарантія	11

Содержание

1. Компоненты устройства	12
2. Перед использованием	12
3. Эксплуатация	12
4. Очистка и обслуживание устройства	13
5. Технические характеристики	13
6. Утилизация старых электроприборов	14
7. Сервисное обслуживание и гарантия	14

INDEX

1. Parts and components	15
2. Before use	15
3. Operation	15
4. Cleaning and maintenance	16
5. Technical specifications	16
6. Disposal of old electrical appliances	17
7. Technical support service and warranty	17

Інструкція з безпечної експлуатації

Перед використанням приладу уважно прочитайте ці інструкції. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

Під час використання приладу необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.

Не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Перш ніж увімкнути прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

Не відключайте пристрій від мережі, коли він використовується.

Не використовуйте прилад, якщо його корпус пошкоджений, а також після того, як він несправно працює, упав чи був пошкоджений будь-яким чином. Захищайте його від гострих країв і джерел тепла.

Цей прилад призначений лише для домашнього використання.

Будь-яке інше використання призведе до втрати гарантії. Він не підходить для комерційного чи промислового використання. Не використовуйте його на вулиці.

Розмістіть прилад на сухій, стійкій та рівній поверхні.

Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані Secotec, оскільки вони можуть спричинити травми або пошкодження.

Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Очищення та технічне обслуговування необхідно виконувати відповідно до цієї інструкції з експлуатації, щоб забезпечити належне функціонування приладу.

Чищення та обслуговування приладу не повинні проводити діти без нагляду.

Не мийте прилад у посудомийній машині.

Коли прилад не використовується, зберігайте його та інструкцію з експлуатації в безпечному та сухому місці.

Компанія не бере на себе відповідальність за будь-яку можливу шкоду або тілесні ушкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням цієї інструкції з експлуатації.

Прилад не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Ним можуть користуватися діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під постійним наглядом.

Цей прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду чи знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо безпечного використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку та розуміють пов'язані з цим небезпеки.

Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм. Необхідний ретельний нагляд, коли прилад використовується дітьми або поблизу них.

Зберігайте прилад у недоступному для дітей віком до 8 років.

Інструкція по техніке безпеки

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

При использовании прибора необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.

Не подвергайте электрические соединения воздействию воды.

Перед включением прибора убедитесь, что ваши руки сухие.

Не отключайте устройство во время его использования.

Не используйте прибор, если его корпус поврежден, а также после того, как он вышел из строя, если его уронили или каким-либо образом повредили.

Берегите его от острых краев и источников тепла.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Любое другое использование приведет к аннулированию гарантии. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не используйте его на открытом воздухе.

Устанавливайте прибор на сухую, устойчивую и ровную поверхность.

Не используйте аксессуары, не рекомендованные Cecotec, так как они могут привести к травмам или повреждениям.

Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Свяжитесь с официальной Службой технической поддержки Cecotec.

Очистку и техническое обслуживание следует проводить в соответствии с данным руководством по эксплуатации, чтобы убедиться, что прибор работает правильно.

Чистка и техническое обслуживание прибора не должны осуществляться детьми без присмотра.

Не мойте прибор в посудомоечной машине.

Храните прибор и руководство по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда они не используются.

Мы не несем никакой ответственности за любой возможный ущерб или личные травмы, полученные в результате неправильного использования или несоблюдения этих инструкций по эксплуатации.

Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под постоянным наблюдением.

Этот прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно безопасного использования прибора лицом, ответственным за их безопасность и понимать связанные с этим опасности.

Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходим тщательный надзор, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

Храните прибор в недоступном месте для детей младше 8 лет.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before switching on the appliance.

Do not unplug the device when it is being used.

Do not use the appliance if its housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Protect it from sharp edges and heat sources.

This appliance is intended for home use only. Any other use will void the warranty. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.

Place the appliance on a dry, stable and flat

Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly.

The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

Do not wash the appliance in a dishwasher.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance out of reach of children under the age of 8.

1. Компоненти пристрою

Мал. 1

1. Кнопка M: кнопка зміни одиниць (г/унція/мл/чашка)
2. Кнопка T: кнопка живлення/функція тарування

2. Перед першим використанням

Вийміть виріб з коробки.

Видаліть всі пакувальні матеріали. Збережіть оригінальну коробку.

Переконайтеся, що всі компоненти включені та в хорошому стані, інакше негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

3. Експлуатація пристрою

Включення пристрою. Натисніть кнопку T.

Вимкнення пристрою

Натисніть кнопку T протягом двох секунд, щоб вимкнути пристрій.

Пристрій автоматично вимкнеться через 60 секунд бездіяльності.

Зміна одиниці вимірювання

Натисніть кнопку M один раз, щоб змінити одиницю вимірювання з г на унцію, з мл води на чашки для води та мл молока на чашки з молоком.

Мал. 2

Помістіть контейнер на базу та натисніть кнопку T, щоб зменшити вагу контейнера.

Потім налейте туди воду або молоко та натисніть кнопку M, щоб вибрати одиницю вимірювання: мл чи чашки.

Зважування

Поставте ваги на тверду і рівну поверхню.

Натисніть кнопку T один раз, і на РК-дисплеї з'явиться «0».

Помістіть харчові продукти на платформу для ваг. Буде відображено його вагу.

Мал. 3

Тарна функція

Поставте контейнер на платформу для зважування. РК-екран покаже вагу контейнера.

Натисніть кнопку T, щоб очистити вагу контейнера (скинути до нуля). Потім помістіть

їжу в контейнер, і на дисплеї відобразиться вага їжі. Натисніть кнопку T, щоб зважити більше їжі.

На РК-дисплеї відобразатиметься негативна вага контейнера, якщо ви знімете контейнер і їжу з платформи разом. Натисніть T знову, і через дві секунди на дисплеї з'явиться нуль.

Мал. 4

Примітка. Якщо вага менша за 100 г, на дисплеї з'явиться Мал. 5

Якщо вага важча за 100 г, відобразиться Мал. 6

Вставте батарейки

Мал. 7

Відкрийте кришку акумулятора.

Встановіть 3 батарейки 1,5 В AAA.

Після встановлення батарей поставте кришку батарейного відсіку на місце.

Переконайтеся, що полярність батарей є правильною, оскільки неправильна полярність може спричинити постійний вплив на електронні частини.

Індикація помилок

Коли потужність низька, на дисплеї з'явиться Мал. 8

Якщо ваги не розміщені на стійкій поверхні перед початком роботи, вони відобразатимуть Мал. 9

При перевантаженні ваги (більше 8 кг) вони покажуть Мал. 10

4. Очищення і обслуговування пристрою

Для очищення поверхні виробу використовуйте м'яку вологу тканину.

Не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину.

Не використовуйте абразивні мочалки, порошки або чистячі засоби.

Не залишайте пристрій у вологому або гарячому середовищі.

Вийміть батарейки з пристрою, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу.

5. Технічні характеристики

Номер товару: 04179

Продукт: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Місткість: 8 кг

Батарейки: 4,5 В (3x AAA)

6. Утилізація старих електричних виробів



Європейська директива 2012/19/EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими побутовими відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і перероблення матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини та

навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід витягти з приладу та утилізувати відповідним чином.

Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

7. Сервісне обслуговування і гарантія

На даний пристрій надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження пристрою в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec +34 963 210 728.

1. Компоненты устройства

Рис. 1

1. Кнопка M: кнопка смены единиц измерения (г/унция/мл/чашка)
2. Кнопка T: кнопка питания/функция тары

2. Перед использованием

Достаньте товар из коробки.

Удалите все упаковочные материалы. Сохраните оригинальную коробку.

Убедитесь, что все компоненты включены и находятся в хорошем состоянии, в противном случае немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

3. Эксплуатация

Включение устройства. Нажмите кнопку T.

Выключение устройства

Нажмите кнопку T на две секунды, чтобы выключить устройство.

Устройство автоматически выключится через 60 секунд бездействия.

Изменение единицы измерения

Нажмите кнопку M один раз, чтобы изменить единицы измерения с г на унции, с мл воды на стаканы воды и мл молока на стаканы молока.

Рис. 2

Поместите контейнер на платформу и нажмите кнопку T, чтобы сбросить вес контейнера. Затем налейте в него воду или молоко и нажмите кнопку M, чтобы выбрать единицу измерения: мл или чашки.

Взвешивание

Установите весы на твердую и ровную поверхность.

Нажмите кнопку T один раз, и на ЖК-дисплее отобразится «0».

Поместите продукты на платформу весов. Отобразится его вес.

Рис. 3

Функция тары

Поместите контейнер на платформу весов. ЖК-экран покажет вес контейнера.

Нажмите кнопку T, чтобы сбросить вес контейнера (сбросить до нуля). Затем поместите

продукты в контейнер, и на дисплее отобразится вес продукта. Нажмите кнопку T, чтобы увеличить вес.

ЖК-дисплей покажет вес контейнера в отрицательном значении, если вы удалите контейнер и еду с платформы вместе. Нажмите T еще раз, и через две секунды дисплей покажет ноль.

Рис. 4

Примечание. Если вес меньше 100 г, на дисплее отобразится Рис. 5

Если вес тяжелее 100 г, отобразится Рис. 6

Вставьте батарейки

Рис. 7

Откройте крышку батарейного отсека.

Установите 3 батарейки 1,5 В ААА.

После установки батарей установите крышку батарейного отсека на место.

Убедитесь, что полярность батареек правильная, так как неправильная полярность может вызвать необратимое воздействие на электронные компоненты.

Индикация ошибки

Когда мощность низкая, на дисплее отображается Рис. 8

Если перед началом работы весы не установлены на устойчивую поверхность, на них отображается Рис. 9

При перегрузке весов (более 8 кг) отображается Рис. 10

4. Чистка и техническое обслуживание

Используйте мягкую влажную ткань для очистки поверхности устройства.

Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.

Не используйте абразивные губки, порошки или чистящие средства.

Не оставляйте устройство во влажной или горячей среде.

Извлеките аккумулятор устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

5. Технические характеристики

Артикул продукта: 04179

Продукт: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Емкость: 8 кг

Батарея: 4,5 В (3xAAA)

6. Утилизация старых электроприборов



Европейская директива 2012/19/EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить

воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом.

Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

7. Техническая поддержка и гарантия

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергся падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.

Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.

Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.

Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec +34 963 210 728.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. M button: Unit-change button (g/oz/ml/cup)
2. T button: Power button/Tare function

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

3. OPERATION

Turning on the device. Press the T button.

Switching the device off

Press the T button for two seconds to switch the device off.

The device will be turned off automatically after 60 seconds of no operation.

Changing the unit

Press the M button once to change the unit from g to oz, from water ml to water cups and milk ml to milk cups.

Fig. 2

Place a container on the platform and press the T button to clear the container's weight.

Then, pour water or milk into it and press the M button to choose if the measuring unit should be ml or cups.

Weighing

Place the scale on a hard and flat surface.

Press the T button once and the LCD display will show "0".

Place the foodstuff on the weighing platform. Its weight will be displayed.

Fig. 3

Tare function

Place a container on the weighing platform. The LCD screen will show the container's weight.

Press the T button to clear the container's weight (reset to zero). Then, place food in the

container and the display will show the foodstuff's weight. Press the T button to weight more food.

The LCD display will show the container's weight in negative if you remove the container and the food from the platform together. Press T again and, after two seconds, the display will show zero.

Fig. 4

Note: If the weight is lower than 100 g, the display will show Fig. 5.

If the weight is heavier than 100 g, it will display Fig. 6.

Insert the batteries

Fig. 7

Open the battery cover.

Install 3 x 1.5V AAA batteries.

After installing the batteries, put the battery cover back.

Make sure that the polarity of the batteries is the correct one, as an incorrect polarity could cause a permanent impact on the electronic parts.

Error indication

When the power is low, the display will show Fig. 8.

When the scale is not placed on a stable surface before operating, it will show Fig. 9.

When the scale is overloaded (more than 8 kg), it will show Fig. 10.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

Do not leave the device on a wet or hot environment.

Remove the device's battery if it is not going to be used in a long time.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04179

Product: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacity: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

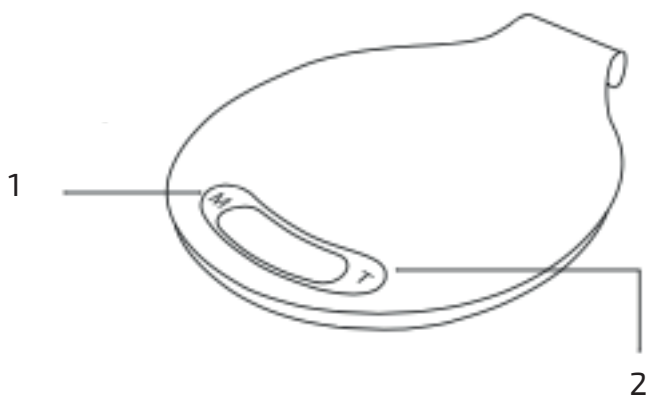
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



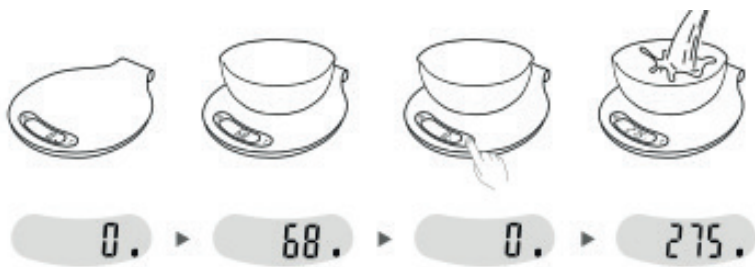
Мал. / Рис. / Fig.1



Мал. / Рис. / Fig. 2



Мал. / Рис. / Fig. 3



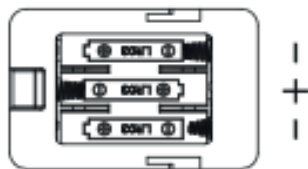
Мал. / Рис. / Fig. 4



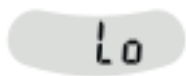
Мал. / Рис. / Fig. 5



Мал. / Рис. / Fig. 6



Мал. / Рис. / Fig. 7



Мал. / Рис. / Fig. 8



Мал. / Рис. / Fig. 9



Мал. / Рис. / Fig. 10

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA0ZZ00908